

# Índice General

*Página*

|   |    |
|---|----|
| PRÓLOGO .....   | 15 |
| INTRODUCCIÓN .....  | 19 |
| CAPÍTULO I  |    |
| LA FUNCIÓN RESTAURATIVA DE LA CORTE PENAL INTERNACIONAL .....   | 29 |
| I. El establecimiento de la función restaurativa en los trabajos preparatorios del Estatuto de la Corte Penal Internacional ..... | 31 |
| II. La función restaurativa en la Corte Penal Internacional ...   | 36 |
| 1. <i>La función restaurativa del Tribunal</i> .....  | 38 |
| 1.1. Consideraciones generales .....  | 38 |
| 1.2. Los principios establecidos por la Corte Penal Internacional .....   | 47 |
| A. La reparación como derecho humano .....  | 49 |
| B. El trato a las víctimas a la hora de establecer la reparación .....  | 51 |
| C. El carácter integral de la reparación .....  | 62 |
| D. La dimensión y tipos de la reparación .....  | 66 |
| E. El acceso a un procedimiento y los principios de carácter procesal .....   | 67 |
| F. Información y publicidad .....   | 70 |
| G. Cooperación .....  | 73 |
| 2. <i>La función restaurativa del Fondo Fiduciario en beneficio de las víctimas</i> .....   | 76 |
| 2.1. Protección de los niños, niñas y mujeres .....   | 78 |

|  |    |
|--|----|
| 2.2. Promoción de la cultura de paz y la de reconciliación ..... | 80 |
| 2.3. Formas de asistencia restaurativa .....                     | 80 |

CAPÍTULO II

**VÍCTIMA Y DERECHO DE REPARACIÓN EN LA CORTE PENAL INTERNACIONAL .....** 85

|  |     |
|--|-----|
| <b>I. Concepto de víctima previsto en las normas de la Corte Penal Internacional .....</b> | 86  |
| <b>II. Noción de víctima a efectos reparadores .....</b>                                   | 91  |
| 1. <i>La víctima del mandato judicial</i> .....  | 91  |
| 1.1. Persona natural .....   | 91  |
| 1.2. Persona jurídica .....  | 97  |
| 1.3. Daño y sufrimiento .....  | 101 |
| 1.4. Nexo de causalidad y la prueba .....  | 108 |
| 1.5. Terminología jurisprudencial relacionada con las víctimas .....                       | 112 |
| 2. <i>La víctima del mandato de asistencia</i> .....                                       | 116 |
| <b>III. El derecho de reparación en el Estatuto de Roma .....</b>                          | 118 |
| 1. <i>Determinación de los sujetos del derecho de reparación</i> .....                     | 121 |
| 2. <i>Modalidad del derecho de reparación</i> .....  | 137 |
| 3. <i>Formas del derecho a la reparación</i> .....   | 140 |
| 4. <i>Interrelación del derecho a la reparación, a la verdad y a la justicia</i> .....     | 147 |
| 4.1. Derecho a la verdad .....   | 150 |
| 4.2. Derecho de acceso a la justicia .....   | 153 |

CAPÍTULO III

**EL PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN Y LA PARTICIPACIÓN DE LA VÍCTIMA A EFECTOS RESTAURATIVOS .....** 157

|  |     |
|--|-----|
| <b>I. Regulación de la etapa de reparación .....</b>               | 158 |
| <b>II. Fines y características de la etapa de reparación .....</b> | 159 |

|  | <i>Página</i> |
|--|---------------|
| III. Estructura y objeto de la etapa de reparación .....   | 162           |
| IV. Órgano competente y sujetos de la etapa de reparación ...  | 163           |
| V. Representación legal y medida de protección para que las víctimas ejerciten adecuadamente la tríada de derechos humanos ..... | 167           |
| 1. Representación legal .....  | 167           |
| 2. Medidas de protección .....   | 171           |
| VI. La acción de reparación ante la Corte Penal Internacional ...  | 175           |
| 1. La acción civil y la acción penal .....   | 176           |
| 2. Sujeto legitimado para la acción de reparación .....  | 176           |
| 3. Objetivo, modelos e iter procedimental de la solicitud de reparación .....  | 178           |
| 4. Plazo para interponer la solicitud de reparación .....  | 180           |
| 5. Contenido de la solicitud de reparación .....   | 182           |
| 5.1. Identificación de la víctima .....  | 184           |
| 5.2. Información del crimen y del daño .....   | 186           |
| 5.3. Indicación de los tipos de reparación .....   | 187           |
| 6. El rol de la Secretaría de la Corte Penal Internacional y otros órganos en la solicitud de reparación .....                   | 189           |
| 7. La prueba en el procedimiento de reparación .....   | 191           |
| VII. Reparación de oficio por las salas de la Corte .....  | 192           |
| VIII. Participación de la víctima en la etapa de reparación y en las actuaciones de reparación .....                             | 194           |
| 1. Participación de las víctimas en actuaciones de reparación previas a la orden de reparación .....                             | 195           |
| 2. Participación de las víctimas en relación con la orden de reparación y el programa de reparación .....                        | 199           |
| 2.1. Las víctimas y la orden de reparación .....   | 200           |
| A. Requisitos de admisibilidad de la apelación ....  | 203           |
| B. Efectos de la apelación sobre una orden de reparación .....   | 206           |
| 2.2. Las víctimas y el programa de reparación .....  | 211           |
| 2.3. Víctimas y la ejecución de la orden o programa de reparación .....  | 214           |

|     |  |     |
|-----|--|-----|
|     | 2.4. La participación de la víctima en la fase de ejecución de la pena .....               | 216 |
| IX. | <b>Valoración de la etapa de reparación y la participación de la víctima en ella .....</b> | 216 |
| X.  | <b>La paciencia de las víctimas con el sistema procesal .....</b>                          | 227 |
| XI. | <b>Participación de la víctima en el mandato de asistencia del Fondo Fiduciario .....</b>  | 229 |

## CAPÍTULO IV

### **COOPERACIÓN DE ACTORES EN LAS REPARACIONES DE LAS VÍCTIMAS .....**

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| I.  | <b>Análisis comparativo entre el sistema de cooperación de los Tribunales «ad hoc» y el de la CPI .....</b>                   | 234 |
| II. | <b>Régimen de cooperación de la Corte Penal Internacional desde la perspectiva restaurativa .....</b>                         | 237 |
|     | 1. <i>Cooperación de los Estados parte con la Corte Penal Internacional a efectos de reparación .....</i>                     | 239 |
|     | 1.1. Cooperación estatal en la recaudación de activos .....   | 239 |
|     | 1.2. Cooperación estatal en la ejecución de las órdenes de reparación .....   | 249 |
|     | 1.3. Otras formas de cooperar a efectos de reparación .....   | 256 |
|     | A. Observaciones formuladas al amparo del artículo 75 del Estatuto de Roma .....  | 256 |
|     | B. Protección de y asistencia a las víctimas .....  | 257 |
|     | C. Posibles medidas reparadoras a considerar ...  | 258 |
|     | D. Seminarios y los acuerdos y arreglos complementarios de cooperación restaurativa .....                                     | 260 |
|     | 2. <i>El artículo 75 (5): ¿un cauce jurídico para ampliar el contenido y el alcance de la cooperación restaurativa? .....</i> | 262 |
|     | 3. <i>La mejor forma de cooperar es cediendo competencias soberanas .....</i>   | 263 |
|     | 4. <i>Complementariedad reparadora o centrada en las víctimas: ¿otra posible forma de cooperación restaurativa? .....</i>     | 266 |

|  | <u>Página</u> |
|--|---------------|
| 5. <i>Agregación estatal a la justicia reparadora impartida por la Corte</i> ..... | 278           |
| <b>III. Cooperación del Fondo Fiduciario</b> .....                                 | <b>282</b>    |
| 1. <i>Mandato de asistencia</i> .....  | 282           |
| 2. <i>Mandato de reparación</i> .....  | 285           |
| <br>   |               |
| CONCLUSIONES .....   | 295           |
| FUENTES BIBLIOGRÁFICAS .....   | 305           |
| FUENTES JURISPRUDENCIALES .....  | 333           |
| FUENTES DOCUMENTALES .....   | 351           |

*Thomson Reuters ProView. Guía de uso*